



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.08. Amministrazione generale
01.08. Allgemeine Verwaltung
01.08. Aministraziun generala

Nr. 300

30.12.2024
09:00

OGGETTO:

Riorganizzazione del centro scolastico a La Villa - concorso di progettazione con procedura aperta in due gradi sopra soglia comunitaria – proclamazione del vincitore e aggiudicazione del servizio nonché assegnazione dei premi e riconoscimenti

BETRIFFT:

Umbau des Schulzentrums in Stern - Planungswettbewerbs mit offenem zweistufigen Verfahren über EU-Schwellenwert – Bestätigung des Gewinners und Zuschlag des Dienstes sowie Zuweisung der Prämien und Anerkennungen

ARGOMËNT:

Reorganisaziun dl zënter dles scores a La lla - concurs de proietaziun cun na prozedöra daverta a dui livi sura le limo europeich – protlamaziun dl davagnadú y aiudicaziun dl sorvisc sciöche ince assegnaziun di pesc' y reonescimënc

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalités scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
Giacomo FRENADEMETZ	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
Thomas PESCOLLDERUNG	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Dr. Werner PES COSTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Edit DAPOZ	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Elide MUSSNER	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Dr. Christian PEDEVILLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

Dr. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Vista la delibera del Consiglio comunale n. 36 del 10.12.2020, con la quale è stata approvata la bozza di convenzione con la Provincia Autonoma di Bolzano per la progettazione ed esecuzione dei lavori di riorganizzazione del centro scolastico a La Villa;

Accertato che la convenzione firmata digitalmente in data 20.01.2021 prevede tra l'altro:

- progettazione ed esecuzione dei lavori di riorganizzazione del centro scolastico di La Villa (scuola superiore, scuola di musica, scuola media e abitazione del custode) per un importo complessivo di Euro 15.841.000,00 di cui Euro 11.764.562,49 per lavori ed Euro 4.076.437,51 come somma a disposizione dell'amministrazione;
- il Comune di Badia svolge tutte le funzioni tecniche ed amministrative, sia nella fase progettuale che nella fase esecutiva e funge da Stazione appaltante per l'espletamento di tutte le procedure di affidamento;
- i costi saranno sostenuti per una quota del 65,81% a carico della Provincia Autonoma di Bolzano e per il 34,19% a carico del Comune di Badia;

Vista la deliberazione n. 91 del 09.06.2021, con la quale il sig. ing. Gunnar Holzer di Vipiteno è stato incaricato quale responsabile di progetto risp. per il supporto tecnico e quale coordinatore nella fase di progettazione;

Vista la delibera n. 142 del 27.07.2023, con la quale è stato indetto un concorso di progettazione con procedura aperta in due fasi sopra la soglia comunitaria ai sensi dell'art. 154 del decreto legislativo n. 50 del 18.04.2016;

Constatato che secondo le disposizioni dell'art. 38, comma 1 della L.P. n. 15/2016 nel testo vigente alla data dell'avvio del procedimento del concorso di progettazione e giusta convenzione di data 13.06.2013, stipulata con l'Agenzia provinciale per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, l'Agenzia ha assunto per il Comune di Badia il servizio di stazione unica appaltante per gli appalti di servizi a partire da Euro 500.000,00;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 36 vom 10.12.2020, mit welchem der Vereinbarungsentwurf mit der Autonomen Provinz Bozen zwecks Planung und Ausführung der Arbeiten für den Umbau des Schulzentrums in Stern genehmigt worden ist;

Festgehalten, dass die digital unterzeichnete Vereinbarung vom 20.01.2021 unter anderem folgendes vorsieht:

- Planung und Ausführung der Arbeiten für den Umbau des Schulzentrums in Stern (Oberschule, Musikschule, Mittelschule und Hausmeisterwohnung) mit einer Gesamtsumme von Euro 15.841.000,00 wovon Euro 11.764.562,49 für Arbeiten und Euro 4.076.437,51 als Summe zur Verfügung der Verwaltung;
- die Gemeinde Abtei übernimmt sämtliche technische und administrative Aufgaben, sowohl in der Planungs- als auch in der Ausführungsphase, und fungiert als Vergabestelle zur Durchführung aller Vergabeverfahren;
- die Kosten werden zu 65,81% zulasten der Autonomen Provinz Bozen und zu 34,19% zulasten der Gemeinde Abtei aufgeteilt;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 91 vom 09.06.2021, mit welchem Herr Ing. Gunnar Holzer aus Sterzing für die Projektsteuerung bzw. technische Unterstützung und als Koordinator in der Planungsphase beauftragt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 142 vom 27.07.2023, mit welchem ein Planungswettbewerb mit offenem zweistufigen Verfahren über EU-Schwellenwert, im Sinne des Art. 154 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 vom 18.04.2016, ausgeschrieben worden ist;

Festgehalten, dass laut den Bestimmungen des Art. 38, Absatz 1 des L.G. Nr. 15/2016 in der Fassung zum Zeitpunkt der Einleitung des Verfahrens für den Planungswettbewerb sowie gemäß der am 13.06.2013 abgeschlossenen Vereinbarung mit der Landesagentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge, die Agentur den Dienst als einheitliche Vergabestelle für die Ausschreibungen im Bereich der Dienstleistungen ab Euro 500.000,00 für die Gemeinde Abtei übernommen hat;

Odüda la delibera dl consëi de comun n. 36 di 10.12.2020, tres chëra che al é gnü aprové le sböz de convenziun cun la Provinzia Autonoma de Balsan por la proietaziun y l'esecuziun di laurs de reorganisaziun dl zënter scolastich a La Ila;

Odü che la convenziun firmada digitalmënter ai 20.01.2021 prevëiga danter l'ater:

- proietaziun y esecuziun di laurs de reorganisaziun dl zënter scolastich a La Ila (scora alta, scora de musiga, scora mesana y abitaziun dl vardian) por na soma totala de Euro 15.841.000,00 de chisc Euro 11.764,562,49 por laurs y Euro 4.076.437,51 sciöche soma a desposiziun dl'aministrazion;
- le Comun de Badia surantol dotes les funziuns techniques y aministratives, sides tla fasa de proietaziun sciöche ince tla fasa de esecuziun, y fej da staziun apaltanta por dotes les prozedöres de afidamët;
- I cosc vëgn partis sö por 65,81% a ciaria dla Provinzia Autonoma da Balsan y por le 34,19% a ciaria dl Comun de Badia;

Odüda la delibera n. 91 di 09.06.2021, cun chëra che le sig. inj. Gunnar Holzer da Sterzing é gnü inciarié sciöche responsabl dl proiet respetivamënter por l'assistënza tecnica y sciöche coordinadú tla fasa de proietaziun;

Odüda la delibera n. 142 di 27.07.2023 cun chëra che al é gnü scrit fora n concurs de proietaziun cun prozedöra daverta a dui livi sura le limo europeich aladô d'art. 154 dl decret legislatif n. 50 di 18.04.2016;

Constaté che aladô dles desposiziuns dl art. 38, coma 1 dla L.P. n. 15/2016 tl test varënt ala data dl scomenciamënt dl prozedimënt dl concurs de proietaziun y aladô dla convenziun di 13.06.2013, sotescria cun l'Agenzia provinciala por les prozedöres y le control tl ciamp di contrac publics di laurs, sorvisc y fornidöres, l'Agenzia á surantut por le Comun de Badia le sorvisc de staziun unica apaltanta por i apalc de sorvisc a pié ia da Euro 500.000,00;

Viste la nota prot. n. 89271 del 28.11.2023 dell'Agenzia provinciale e la deliberazione della Giunta comunale n. 278 del 06.12.2023, con le quali è stata nominata la commissione per la valutazione della documentazione tecnica relativa al concorso di progettazione;

Preso atto dei seguenti protocolli:

- protocollo del coordinatore del concorso del 28.08.2023, assunto al protocollo del Comune in data 07.09.2023 al n. 20418, riguardante l'apertura dei plichi del 1° grado del concorso – preselezione;

- protocollo della commissione di valutazione del 20.12.2023, assunto al protocollo del Comune in data 23.01.2024 al n. 1363, riguardante i giudizi sugli elaborati del 1° grado del concorso;

- protocollo del coordinatore del concorso del 24.06.2024, assunto al protocollo del Comune in data 01.07.2024 al n. 15590, riguardante l'apertura dei plichi del 2° grado del concorso – preselezione;

- protocollo della commissione del 02.08.2024, assunto al protocollo del Comune in data 04.11.2024 al n. 24157, riguardante la valutazione dei progetti e la redazione della graduatoria provvisoria con i seguenti premi e riconoscimenti:

1. premio: € 48.175,14

arch. Siegfried Delueg di Vipiteno, Bergmeister Srl e Archacustica Snc;

2. premio: € 34.410,82

arch. Irene Bonente di Bolzano, arch. Florian Scartezzini, arch. Mattia Arcaro, Dabster Srl, ing. Martin Weiss e ing. Enzo Todaro;

3. premio: € 20.646,49

KUP-ARCH Arch. Anton Treyer / Arch. Harald Pichler / Arch. Gabriel Kerschbaumer / Arch. Matylda Gosciniak di Bressanone, I&M-Ingenieure, Thermostudio GZF Srl, Studio GM - per. ind. Georg Mutschlechner e Systent Srl;

Riconoscimento: € 11.470,27

ApiùM2a Architects (Marcello Galiotto e Alessandra Rampazzo) di Venezia (VE), Saico Ingegneria Srl, Flaim Prünster Architekten e Collaboratorio Oy;

Riconoscimento: € 11.470,27

Parcianello & Partners Engineering Srl di Alpago (BL), arch. Andrea Maugeri, ing. Tiziana Cataldo e Coopprogetti soc. coop.;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot. Nr. 89271 vom 28.11.2023 der Landesagentur und den Beschluss Nr. 278 vom 06.12.2023 des Gemeindevausschusses, mit welchen die Kommission für die Bewertung der technischen Unterlagen des Planungswettbewerbes ernannt worden ist;

Kenntnis genommen über folgende Protokolle:

- Protokoll des Koordinators des Planungswettbewerbs vom 28.08.2023, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 07.09.2023 unter Nr. 20418, betreffend die Öffnung der Pakete der Wettbewerbsstufe 1 – Vorauswahl;

- Protokoll der Bewertungskommission vom 20.12.2023, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 23.01.2024 unter Nr. 1363, betreffend die Beurteilungen der Arbeiten der Wettbewerbsstufe 1;

- Protokoll des Koordinators des Planungswettbewerbs vom 24.06.2024, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 01.07.2024 unter Nr. 15590, betreffend die Öffnung der Umschläge der Wettbewerbsstufe 2 – Vorauswahl;

- Protokoll der Kommission vom 02.08.2024, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 04.11.2024 unter Nr. 24157, betreffend die Bewertung der Projekte und der Festlegung der provisorischen Rangordnung mit folgenden Preisen und Anerkennungen;

1. Preis: € 48.175,14

Arch. Siegfried Delueg aus Sterzing, Bergmeister GmbH und Archacustica OHG;

2. Preis: € 34.410,82

Arch. Irene Bonente aus Bozen, Arch. Florian Scartezzini, Arch. Mattia Arcaro, Dabster GmbH, Ing. Martin Weiss und Ing. Enzo Todaro;

3. Preis: € 20.646,49

KUP-ARCH Arch. Anton Treyer / Arch. Harald Pichler / Arch. Gabriel Kerschbaumer / Arch. Matylda Gosciniak aus Brixen, I&M-Ingenieure, Thermostudio GZF GmbH, Studio GM – Faching. Georg Mutschlechner und Systent GmbH;

Anerkennung: € 11.470,27

ApiùM2a Architects (Marcello Galiotto und Alessandra Rampazzo) aus Venedig (VE), Saico Ingegneria GmbH, Flaim Prünster Architekten und Collaboratorio Oy;

Anerkennung: € 11.470,27

Parcianello & Partners Engineering GmbH aus Alpago (BL), Arch. Andrea Maugeri, Ing. Tiziana Cataldo und Coopprogetti Gen.;

Odüda la nota prot. n. 89271 di 28.11.2023 dl'Agenzia provinziäla e la deliberaziun dla Junta comunala n. 278 di 06.12.2023, cun chêres che al é gnü nominé la comisciun por la valutaziun dla documentaziun tecnica revardêta le concurs de proietaziun;

Tut at di protocoli che vëgn do:

- protocol dl coordinadú dl concurs di 28.08.2023, tut sô tl protocol dl Comun ai 07.09.2023 al n. 20418 revardënt la daurida di poc de 1° gre dl concurs – seleziun danfora;

- protocol dla comisciun de valutaziun di 20.12.2023, tut sô tl protocol dl Comun ai 23.01.2024 n. 1363, revardënt i iudizi sôn i elaborâ dl 1° gre dl concurs;

- protocol dl coordinadú dl concurs di 24.06.2024, tut sô al protocol dl Comun ai 01.07.2024 al n. 15590, revardënt la daurida di poc de 2° gre dl concurs – seleziun danfora;

- protocol dla comisciun di 02.08.2024, tut sô al protocol dl Comun ai 04.11.2024 al n. 24157, revardënt la valutaziun di proiec y la redaziun dla gradatöra provisorâ cun i pesç y i reconescimënc che vëgn do:

1. pest: € 48.175,14

arch. Siegfried Delueg da Sterzing, Bergmeister Srl y Archacustica Snc;

2. pest: € 34.410,82

arch. Irene Bonente da Balsan, arch. Florian Scartezzini, arch. Mattia Arcaro, Dabster Srl, inj. Martin Weiss y ing. Enzo Todaro;

3. pest: € 20.646,49

KUP-ARCH Arch. Anton Treyer / Arch. Harald Pichler / Arch. Gabriel Kerschbaumer / Arch. Matylda Gosciniak da Porsenû, I&M-Ingenieure, Thermostudio GZE Srl, Studio GM – per. Ind. Georg Mutschlerchner y Systent Srl;

Reconescimënt: € 11.470,27

ApiùM2a Architects (Marcello Galiotto y Alessandra Rampazzo) da Aunejia (VE), Saico Ingegneria Srl, Flaim Prünster Architekten y Collaboratorio Oy;

Reconescimënt: € 11.470,27

Parcianello & Partners Engineering Srl da Alpago (BL), arch. Andrea Maugeri, inj. Tiziana Cataldo y Coopprogetti soc. coop.;

Riconoscimento: € 11.470,27

AREA architetti associati (Pauro R. e Fregoni A.) di Bolzano, ing. Alberto Ardolino – Studio associato d'ingegneria Ardolino, ing. Francesco Currò Dossi – Innovative Engineering Soc. Coop., arch. Claudio Cecchinell e ing. Massimo Rovere;

Constatato che l'Agenzia contratti pubblici - ACP con lettera del 13.12.2024, assunta al protocollo del Comune in data 16.12.2024 al n. 26834, ha trasmesso la documentazione relativa alla comprova dei requisiti generali e speciali ai sensi degli artt. 80 e 83 del D.lgs. n. 50/2016 in capo al vincitore del concorso, dalla quale non emerge alcuna causa di esclusione;

- che con lettera del 27.12.2024, assunta al protocollo del Comune in data 27.12.2024 al n. 27543, l'Autorità di concorso ha comunicato la proposta di proclamazione del vincitore del concorso nel raggruppamento temporaneo ancora da costituire, composto da: arch. Siegfried Delueg, Bergmeister Srl e Archacustica Snc;

Viste inoltre le comunicazioni dei beneficiari in merito alla suddivisione, all'interno del raggruppamento, dei premi e dei riconoscimenti nonché riguardante il contributo previdenziale e l'IVA da applicare;

Preso atto delle disposizioni di cui all'art. 63, comma 4 del D.lgs. n. 50/2016 e del disciplinare di concorso - punto A6.9, secondo i quali al vincitore del concorso verrà richiesto di presentare un'offerta per le successive fasi prestazionali, ossia progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione nonché direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione; l'affidamento dell'incarico avviene mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando con un importo a base di gara di € 862.031,75 (€ 910.206,89 meno il premio riconosciuto di € 48.175,14);

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 52 e 53 del 22.12.2023 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2024-2026;

Vista la L.P. 17.12.2015 n. 16, il decreto legislativo n. 50 del 18.04.2016 ed in particolare gli art. 63 e 154, nonché il disciplinare di concorso;

Anerkennung: € 11.470,27

AREA Architektensozietät (Pauro R. und Fregoni A.) aus Bozen, Ing. Alberto Ardolino – Ingenieursozietät Ardolino, Ing. Francesco Currò Dossi – Innovative Engineering Gen., Arch. Claudio Cecchinell und Ing. Massimo Rovere;

Festgestellt, dass die Agentur für öffentliche Verträge – AOV mit Schreiben vom 13.12.2024, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 16.12.2024 unter Nr. 26834, die Nachweise über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß den Art. 80 und 83 des GvD. Nr. 50/2016 in Bezug auf den Wettbewerbsgewinner übermittelt hat, aus welchen keine Ausschlussgründe hervorgehen;

- dass mit Schreiben vom 27.12.2024, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 27.12.2024 unter Nr. 27543, die Wettbewerbsbeauftragte den Vorschlag zur Bestätigung des Wettbewerbsgewinners in der noch zu bildenden Bietergemeinschaft, bestehend aus: Arch. Siegfried Delueg, Bergmeister GmbH und Archacustica OHG mitgeteilt hat;

Nach Einsicht weiters in die Mitteilungen der Empfänger zur Aufteilung, innerhalb der Bietergemeinschaft, der Prämien und Anerkennungen sowie hinsichtlich des anzuwendenden Fürsorgebeitrages und der MwSt.;

Festgehalten, dass laut den Bestimmungen des Art. 63, Absatz 4 des GvD. Nr. 50/2016 und der Wettbewerbsauslobung – Punkt A6.9, der Wettbewerbsgewinner aufgefordert wird, ein Angebot für die weiteren Leistungsphasen, und zwar endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt, Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase vorzulegen; Die Vergabe des Auftrages erfolgt mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Bekanntmachung mit einem Ausschreibungsbetrag von Euro 862.031,75 (€ 910.206,89 abzüglich der anerkannten Prämie von € 48.175,14);

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 52 und 53 vom 22.12.2023, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2024-2026 genehmigt worden sind;

Nach Einsicht in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, das GvD. Nr. 50 vom 18.04.2016 und insbesondere die Art. 63 und 154, sowie die Wettbewerbsauslobung;

Reconescimènt: € 11.470,27

AREA architèc assozià (Pauro R. Y Fregoni A.) da Balsan, ing. Alberto Ardolino – Stüde assozié de injiniaria Ardolino, inj. Francesco Currò Dossi – Innovative Engineering Soc. Coop., arch. Claudio Cecchinell y ing. Massimo Rovere;

Constaté che l'Agenzia contrac publics – ACP cun lëtra di 13.12.2024, tuta sö tl protocol dl Comun ai 16.12.2024 al n. 26834, á trasmetü la documentaziun revardènta la conferma di recuisic generai y speziai ai sèns di art. 80 y 83 dl D.lgs. n. 50/2016 por le davagnadú dl concurs, da chëra che al ne resultëia nia na gauja de escludiun;

- che cun lëtra di 27.12.2024, tuta sö tl protocol dl Comun ai 27.12.204 al n. 27543, l'Autorité de concurs á comuniché la proposta de proclamaziun dl davagnadú dl concurs tl ragrupamènt ciamó da costituí metü adóm da arch. Siegfried Delueg, Bergmeister Srl y Archacustica Snc;

Odüdes implü les comunicaziuns di beneficiars por ci co reverda la partiziun, tl intern dl ragrupamènt, di pesć y di reconescimènc sciöche ince le contribut previdenzial y la CVA da apliché;

Tut at dles desposiziuns aladò d'art. 63, coma 4 dl D.lgs. n. 50/2016 y dl disciplinar de concurs – punt A6.9, aladò de chi che al davagnadú dl concurs ti gnarál damané da presenté n'oferta por les prestaziuns che vëgn do, plü avisa por la proietaziun definitiva y esecutiva, coordinamènt de segurëza tla fasa de proietaziun sciöche ince direziun di laurs y coordinamènt de segurëza tla fasa de esecuziun; l'afidamènt d'inciaria vëgn fat tres prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora dla bandida cun n import a basa de gara de € 862.031,75 (€ 910.206,89 manco le pest reconesciü de € 48.175,14);

Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 52 y 53 di 22.12.2023 cun chëres che al é gnü aprové le documènt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2024-2026;

Odüda la L.P. 17.12.2015 n. 16 y en particular l'art. 33, sciöche ince le decret legislatif 18.04.2016 n. 50 y en particular i art. 60 y 95;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
AMRlvkekGJpzHGvUf/66lxhEuea3ME-
LoorK30JFr0IU=

- parere contabile con impronta digitale:
K13lvTRM8SKKJ2l+Yee+WAPMot0bbT+
+U3IY10yeEQM=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

I. Di prendere atto dei protocolli del coordinatore del concorso del 28.08.2023 e del 24.06.2024 nonché della commissione di valutazione del 20.12.2023 e 02.08.2024, riguardante il concorso di progettazione con procedura aperta in due fasi sopra la soglia comunitaria per la riorganizzazione del centro scolastico a La Villa;
CUP: G39I19000020007;
CIG: 95554449D5.

II. Di proclamare vincitore del concorso il raggruppamento temporaneo ancora da costituire, composto da
arch. Siegfried Delueg di Vipiteno,
Bergmeister Srl di Varna e
Archacustica Snc di Renon.

III. Di effettuare l'aggiudicazione definitiva ed efficacia dei servizi a favore del raggruppamento temporaneo ancora da costituire sopra indicato.

IV. Di assegnare i seguenti premi e riconoscimenti:

1. premio: € 48.175,14 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA
arch. Siegfried Delueg;
il premio è considerato come acconto sull'onorario per il progetto di fattibilità che dovrà essere integrato in seguito al concorso di progettazione;

2. premio: € 34.410,82 + 4% contributo previdenziale e esente IVA
arch. Mattia Arcaro;

3. premio: € 20.646,49 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA
KUP-ARCH Architekten architetti

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
AMRlvkekGJpzHGvUf/
66lxhEuea3MELoorK30JFr0IU=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
K13lvTRM8SKKJ2l+Yee+WAPMot0bbT+
+U3IY10yeEQM=

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

I. Die Protokolle des Koordinators des Wettbewerbs vom 28.08.2023 und 24.06.2024 sowie der Bewertungskommission vom 20.12.2023 und 02.08.2024, betreffend den Planungswettbewerb mit offenem zweistufigen Verfahren über EU-Schwellenwert für den Umbau des Schulzentrums in Stern zur Kenntnis zu nehmen;
CUP: G39I19000020007;
CIG: 95554449D5.

II. Als Gewinner des Wettbewerbs die noch zu bildende Bietergemeinschaft, bestehend aus:
Arch. Siegfried Delueg aus Sterzing,
Bergmeister GmbH aus Vahrn und
Archacustica OHG aus Ritten zu verkünden.

III. Den endgültigen und rechtswirksamen Zuschlag der Dienstleistungen an die oben genannte noch zu bildende Bietergemeinschaft zu erteilen.

IV. Folgende Preise und Anerkennungen zu vergeben:

1. Preis: € 48.175,14 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.
Arch. Siegfried Delueg;
der Preis gilt als Anzahlung auf das Honorar für das im Anschluss an den Planungswettbewerb zu vervollständigende Machbarkeitsprojekt;

2. Preis: € 34.410,82 + 4% Fürsorgebeitrag und befreit von der MwSt.
Arch. Mattia Arcaro;

3. Preis: € 20.646,49 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.
KUP-ARCH Architekten architetti

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tehnik cun merscia dl dèit:
AMRlvkekGJpzHGvUf/
66lxhEuea3MELoorK30JFr0IU=

- iudicat contabl cun merscia dl dèit:
K13lvTRM8SKKJ2l+Yee+WAPMot0bbT+
+U3IY10yeEQM=

Odü le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol;

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

cun usc a öna dades jö legalmënter:

I. Da tò at di protocoj dl coordinadù dl concurs di 28.08.2023 y di 24.06.2024 sciöche ince dla comisciun de valutaziun di 20.12.2023 y 02.08.2024, revardënc le concurs de proietaziun cun prozedöra daverta a dui livi sura le limo europeich por la reorganisaziun dl zënter dles scores a La lla;
CUP: G39I19000020007;
CIG: 95554449D5.

II. De proclamé davagnadù dl concurs le ragrupamënt ciamò da costituì metü adöm da:
arch. Siegfried Delueg da Sterzing,
Bergmeister Srl da Vahrn y
Archacustica Snc dl Renun.

III. Da confermé l'aiudicaziun definitiva y efiziënza di sorvisc al ragrupamënt ciamò da costituì scrit dessura.

IV. Da assegné chisc pesc y reonescimënc:

1. pest: € 48.175,14 + 4% contribut previdenzial y 22% CVA
arch. Siegfried Delueg;
le pest é conscidré sciöche acunt sön le onorar por le proiet de fatibilté che messará ester integré do le concurs de proietaziun;

2. pest: € 34.410,82 + 4% contribut previdenzial y lëde CVA
arch. Mattia Arcaro;

3. pest: € 20.646,49 + 4% contribut previdenzial y 22% CVA
KUP-ARCH Architekten architëc

Riconoscimento: € 11.470,27 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA AMAA Srl (Alessandra Rampazzo);	Anerkennung: € 11.470,27 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. AMAA GmbH (Alessandra Rampazzo);	Reconescimènt: € 11.470,27 + 4% contribut previdenzial y 22% CVA AMAA Srl (Alessandra Rampazzo)
Riconoscimento: € 11.470,27 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA Parcianello & Partners Engineering Srl;	Anerkennung: € 11.470,27 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. Parcianello & Partners Engineering GmbH;	Reconescimènt: € 11.470,27 + 4% contribut previdenzial y 22% CVA Parcianello & Partners Engineering Srl;
Riconoscimento: € 11.470,27 + 4% contributo previdenziale e 22% IVA AREA architetti associati;	Anerkennung: € 11.470,27 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. AREA Architektensozietät;	Reconescimènt: € 11.470,27 + 4% contribut previdenzial y 22% CVA AREA architèc scric ite:

V. Di tener presente che il costo totale va imputato per la quota del 65,81% a carico della Provincia Autonoma di Bolzano e per il 34,19% a carico del Comune di Badia.

V. Festzuhalten, dass die anfallenden Gesamtkosten zu 65,81% zulasten der Autonomen Provinz Bozen und zu 34,19% zulasten der Gemeinde Abtei aufgeteilt werden.

V. De tignì a mènt che i cosc complessifs va partis sò por 65,81% a ciaria dla Provincia Autonoma da Balsan y por le 34,19% a ciaria dl Comun de Badia.

VI. La spesa a carico del Comune di Badia è imputata nel bilancio di previsione come segue:

VI. Die Ausgabe zulasten der Gemeinde Abtei wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angestaltet:

VI. De obliè la spèisa a ciaria dl Comun de Badia insciö partida sò tl bilanz de previjun:

impegno Verpflichtung impègn	anno competenza Kompetenz- jahr ann competènza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamènt
1155/2024	2024	95554449D5 G39I1900002 0007	Siegfried Delueg	20.898,51 €	04062.02-10900-2	40230 Scuola media Mittelschule	CENTRO SCOLASTICO A LA VILLA SCHULZENTRUM IN STERN U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrato Verwaltungsüberschus s
1155/2024	2024		Mattia Arcaro	12.235,66 €	04062.02-10900-2	40230 Scuola media Mittelschule	CENTRO SCOLASTICO A LA VILLA SCHULZENTRUM IN STERN U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrato Verwaltungsüberschus s
1155/2024	2024		KUP-ARCH Architekten architetti	8.956,50 €	04062.02-10900-2	40230 Scuola media Mittelschule	CENTRO SCOLASTICO A LA VILLA SCHULZENTRUM IN STERN U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrato Verwaltungsüberschus s
1155/2024	2024		AMAA Srl	4.975,84 €	04062.02-10900-2	40230 Scuola media Mittelschule	CENTRO SCOLASTICO A LA VILLA SCHULZENTRUM IN STERN U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrato Verwaltungsüberschus s
1155/2024	2024		Parcianello & Partners Engineering Srl	4.975,84 €	04062.02-10900-2	40230 Scuola media Mittelschule	CENTRO SCOLASTICO A LA VILLA SCHULZENTRUM IN STERN U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrato Verwaltungsüberschus s
1155/2024	2024		AREA architetti architetti	4.975,84 €	04062.02-10900-2	40230 Scuola media Mittelschule	CENTRO SCOLASTICO A LA VILLA SCHULZENTRUM IN STERN U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrato Verwaltungsüberschus s

VII. Di chiedere al vincitore del concorso, il raggruppamento temporaneo ancora da costituire, composto da arch. Siegfried Delueg, Bergmeister Srl e Archacustica Snc, di presentare un'offerta per le successive fasi prestazionali, ossia progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione nonché direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione, e di procedere all'affidamento dell'incarico per l'espletamento delle prestazioni tecniche mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando ai sensi dell'art. 63, comma 4 del D.lgs. n. 50/2016 e del

VII. Den Wettbewerbsgewinner, die noch zu bildende Bietergemeinschaft bestehend aus Arch. Siegfried Delueg, Bergmeister GmbH und Archacustica OHG, zu ersuchen, ein Angebot für die weiteren Leistungsphasen, und zwar endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt, Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase vorzulegen und den Auftrag zur Durchführung der technischen Leistungen mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Bekanntmachung im Sinne des Art. 63, Absatz 4 des GvD. Nr. 50/2016 und der Wettbewerbsaus-

VII. Da damané al davagnadú dl concurs, le ragrupamènt ciamó da costitui metù adóm da arch. Siegfried Delueg, Bergmeister Srl y Archacustica Snc, da presenté n'oferta por les fases de prestaziun che vègn do, chèsch ó dí, proietaziun definitiva y esecutiva, coordinamènt dla segurèza tla fasa de proietaziun sciöche ince direziun di laurs y coordinamènt dla segurèza tla fasa de esecuziun y da jì inant cun l'afidamènt d'inciaria por l'espletamènt dles prestaziuns techniques tres prozedöra de tratativa zèna publicaziun danfora dla bandida aladò dl'art. 63, coma 4 dl D.lgs. n.

disciplinare di concorso - punto A6.9.

lobung – Punkt A6.9 zu vergeben.

50/2016 y dl disciplinar de concurs – punt A6.9;

VII. Di prenotare e vincolare l'importo complessivo a carico del Comune di Badia di Euro 373.951,72 (862.031,75 x 34,19%) compreso del 4% contributo previdenziale e 22% IVA al capitolo 04062.02.010900002 – "Centro scolastico a La Villa" al centro di costo 40230 – Scuola media per un importo di Euro 190.358,82 sul bilancio di previsione per l'anno 2024 e per un importo di Euro 183.592,88 sul bilancio di previsione per l'anno 2025.

VII. Den Gesamtbetrag zulasten der Gemeinde Abtei von Euro 373.951,72 (862.031,75 x 34,19%) einschließlich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. dem Kapitel 04062.02.010900002 „Schulzentrum in Stern“ – Kostenstelle 40230 – Mittelschule mit einem Betrag von Euro 190.358,82 im Haushaltsvoranschlag des Jahres 2024 und mit einem Betrag von Euro 183.592,88 des Jahres 2025 vorzumerken und zweckzubinden.

VII. De prenoté y vincolé l'import indöt a ciaria dl Comun de Badia de Euro 373.951,72 (862.031,75 x 34,19%) lapró le 4% de contribut previdenzial y 22% CVA al capitul 04062.02.010900002 – "Zënter scolastich a La Ila" al zënter de cost 40230 – Scora mesana, por n import de Euro 190.358,82 sön le bilanz de previjiun por l'ann 2024 y por n import de Euro 183.592,88 sön le bilanz de previjiun por l'ann 2025.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
Giacomo FRENADEMETZ

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
Dr. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.